

مصرف عجمان ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

مصرف عجمان ش.م.ع.
البيانات المالية المرحلية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

الصفحة	المحتويات
١	نقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
١٥ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة/ المساهمين
مصرف عجمان ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لمصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ وذلك البيانات المرحلية الموجزة للدخل الشامل (الذى يتالف من بيان الدخل المرحلي الموجز المنفصل وبين الدخل الشامل المرحلي الموجز)، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنتطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تتمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباها ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المالية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

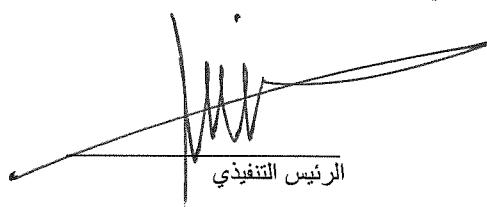
كي بي إم جي
الاسم: فيجندر انات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

مصرف عجمان ش.م.ع.

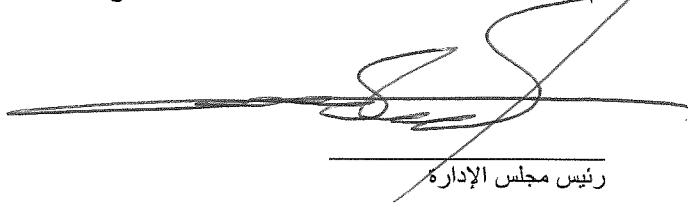
بيان المركز المالي المرحلي الموجز - (مراجع)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

(مدقة)	(مراجعة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم	إيضاح	
١٦٨,٣٦٧	٣٤٢,٩٦٦	٦	الموجودات
٣,٢٠٤,٧٧٥	٣,٥٩٧,٨١٦	٧	النقد والدائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٨٥,٩٠٧	٢٩٧,٤٥٢	٨	الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١	٩	الاستثمارات في الأوراق المالية
١٢٨,٧٣٠	١٤١,١٦١	١٠	العقارات الاستثمارية
٦٢,٢٠٧	٥٨,٥٤٩		ذمم مدينة ومتطلبات أخرى
=====	=====		الممتلكات والمعدات
٣,٩٩٩,٩٤٧	٤,٤٨٧,٩٠٥		إجمالي الموجودات
=====	=====		
٢,٦٢٦,٧١١	٢,٩٥٨,٦٨٧	١١	المطلوبات وحقوق الملكية
٢٧٠,٧٧١	٣٩١,٠٨١		ودائع العملاء
٩٧,٤٠٨	١١٢,١١٥	١٢	ودائع الوكالة من البنوك الأخرى
٦,٧٠٤	٥,٤٤٣		مطلوبات أخرى
=====	=====		مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٣,٠٠١,٥٩٤	٣,٤٦٧,٣٢٦		إجمالي المطلوبات
=====	=====		
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١٣	حقوق الملكية
٣,١٥٠	٣,١٥٠		رأس المال
(١٥,٧٦٧)	١,٩٨٢		احتياطي القانوني
١٠,٩٠٩	١٥,٤٤٧		احتياطي القيمة العادلة
=====	=====		الأرباح المحتجزة
٩٩٨,٣٥٣	١,٠٢٠,٥٧٩		إجمالي حقوق الملكية
=====	=====		
٣,٩٩٩,٩٤٧	٤,٤٨٧,٩٠٥		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====		

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في وتم توقيعها بالنيابة عنه من قبل:



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموجز - (مراجع)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١١ الف درهم	٢٠١٢ الف درهم	إيضاح	
٤١,٢٨٢	٤٩,٢٧٠	١٤	الإيرادات التشغيلية
٤,٤٥٠	٧,٤٠٤	١٤	الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٣,٨٦٤	٦,٧٨٦	١٤	الإيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية
-----	-----	١٤	إيرادات الرسوم والعمولات وإيرادات أخرى
٤٩,٥٩٦	٦٣,٤٦٠	١٤	اجمالي الإيرادات التشغيلية
(٢٠,٣٤٢)	(١١,٣٨١)	١٤	حصة المودعين من الأرباح
-----	-----	١٤	صافي الإيرادات
٢٩,٢٥٤	٥٢,٠٧٩	-----	المصروفات
-----	-----	-----	تكاليف موظفين
(٢٠,٨١٧)	(٢٤,٤٩٣)	١٥	المصروفات العمومية والإدارية
(٩,٩٥٥)	(١٢,٠٦٢)	١٦	خسائر انخفاض القيمة لمنتجات تمويلية واستثمارية إسلامية
(٢,٩٦٦)	(٦,٥٠١)	١٦	الاستهلاك
(٣,٩٢٣)	(٤,٤٨٥)	١٦	اجمالي المصروفات
-----	-----	-----	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
(٣٧,٦٦١)	(٤٧,٥٤١)	-----	ربحية السهم - الأساسية (بالدرهم الإماراتي)
-----	-----	-----	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
(٨,٤٠٧)	٤,٥٣٨	-----	إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.
=====	=====	-----	تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.
(٠,٠٠٨٤)	٠,٠٠٤٥	١٧	
=====	=====	-----	

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز - (مراجع)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
(٨,٤٠٧)	٤,٥٣٨	
-----	-----	
١,٦١٨	١٨,٧٦٨	الإيرادات الشاملة الأخرى
-	(١,٠٨٠)	أرباح القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
-----	-----	صافي المبلغ المحول إلى الأرباح والخسائر
١,٦١٨	١٧,٦٨٨	الإيرادات الشاملة الأخرى
-----	-----	
(٦,٧٨٩)	٢٢,٢٢٦	إجمالي الإيرادات / (المصروفات) الشاملة للفترة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز - (مراجعة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

الخسائر المترافقه /	الأرباح المتحجزة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٠٠٦,٩٤٢	٤,٦٤٩	(١٦١)	٢,٤٥٤	١,٠٠٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١١
-----	-----	-----	-----	-----	
(٨,٤٠٧)	(٨,٤٠٧)	-	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
١,٦١٨	-	١,٦١٨	-	-	صافي خسائر الفترة
-----	-----	-----	-----	-----	الإيرادات الشاملة الأخرى
(٦,٧٨٩)	(٨,٤٠٧)	١,٦١٨	-	-	اجمالي المصروفات الشاملة للفترة
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٠٠٠,١٥٣	(٣,٧٥٨)	١,٤٥٧	٢,٤٥٤	١,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)
=====	=====	=====	=====	=====	
٩٩٨,٣٥٣	١٠,٩٠٩	(١٥,٧٠٦)	٣,١٥٠	١,٠٠٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٢
-----	-----	-----	-----	-----	
٤,٥٣٨	٤,٥٣٨	-	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
١٧,٦٨٨	-	١٧,٦٨٨	-	-	صافي أرباح الفترة
-----	-----	-----	-----	-----	الإيرادات الشاملة الأخرى
٢٢,٢٢٦	٤,٥٣٨	١٧,٦٨٨	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٠٢٠,٥٧٩	١٥,٤٤٧	١,٩٨٢	٣,١٥٠	١,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)
=====	=====	=====	=====	=====	

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحتين من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجاوز من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز - (مراجع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	إيضاح	
(٨,٤٠٧)	٤,٥٣٨		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣,٩٢٣	٤,٤٨٦		صافي أرباح / (خسائر) الفترة
٢,٩٦٦	٦,٥٠١		تسويات لـ:
٧٨١	(١,١٥٦)		الاستهلاك
-----	-----		خسائر انخفاض القيمة لمنتجات تمويلية واستثمارية إسلامية
(٧٣٧)	١٤,٣٦٩		مخصص العلاوات، صافي
			التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٨١٠,١٢٤)	(٣٩٩,٥٤١)		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٢٦,١٥٢)	(٢٣,٥٣٠)		التغير في الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(١٦,٩٣٦)	(١٢,٤٣١)		التغير في الودائع القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركري
٨٠٨,٩٨٨	٣٣١,٩٧٥		التغير في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
٢٢٩,٤٠٤	١٢٠,٣١٠		التغير في ودائع العملاء
١٥٣	١٤,٧٠٧		التغير في ودائع الوكالة من البنوك الأخرى
(١٨٠)	(١٠٥)		التغير في المطلوبات الأخرى
-----	-----		تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
١٨٤,٤١٦	٤٥,٧٥٤		صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١٣٠,١٤٩)	١٠٦,١٤٣		التغير في الاستثمارات في الأوراق المالية
(٣,٠٣٥)	(٨٢٨)		شراء ممتلكات ومعدات
(١٢٢,١٨٤)	١٠٥,٣١٥		صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
-----	-----		
٥١,٢٣٢	١٥١,٠٦٩		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٦٨,٨٢١	٦٣,٦٣٩		صافي النقد وما يعادله في بداية الفترة
-----	-----		
١٢٠,٠٥٣	٢١٤,٧٠٨	٧	النقد وما يعادله في نهاية الفترة
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة - (مراجعة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١ الوضع القانوني والأنشطة

تم تأسيس مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كشركة مساهمة عامة. يقع المكتب المسجل للمصرف في أبراج ايه اند اف، الطابق الأول، شارع خليفة، ص.ب. ٧٧٧٠، عجمان، الإمارات العربية المتحدة، وقد تم تأسيس المصرف بصورة قانونية في ١٧ أبريل ٢٠٠٨. وتم تسجيل المصرف في هيئة الأوراق المالية والسلع في ١٢ يونيو ٢٠٠٨ وحصل على ترخيص من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للعمل كمركز رئيسي في ١٤ يونيو ٢٠٠٨. كما حصل المصرف في ١ ديسمبر ٢٠٠٨ على ترخيص مصرفي لفرع من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبدأ عملياته في ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في عجمان، يعمل المصرف من خلال ١٠ فروع ومكاتب للدفع في دولة الإمارات العربية المتحدة. تتضمن البيانات المالية أنشطة المركز الرئيسي للمصرف وفروعه.

تشتمل الأنشطة الرئيسية للمصرف على الأنشطة المصرافية والتمويلية والاستثمارية من خلال المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المتعددة مثل المراقبة والوكالة والصكوك والمضاربة والإجارة. تتم مزاولة أنشطة المصرف وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد تأسيسه ونظامه الأساسي.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي ٣٤: التقارير المالية المرحلية. لا تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة كافة المعلومات الالازمة للبيانات المالية المدققة السنوية الكاملة ويجب أن تتم قراءتها بجانب البيانات المالية المدققة للمصرف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، التي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وتوجهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وأحكام الشريعة الإسلامية ومتطلبات القوانين الاتحادية المتعلقة بالأعمال المصرافية الإسلامية.

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بعملة درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") مقارباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف، وهي العملة الرسمية للمصرف.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

٣-١ قام المصرف بصورة متsequة بتطبيق السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المستخدمة لإعداد البيانات المالية السنوية المدققة لسنة السابقة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

قامات الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة المطبقة على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ أو بعد ذلك التاريخ وترى أن تلك التغيرات ليس لها تأثير هام على البيانات المالية المرحلية الموجزة للمصرف.

٣-٢ إدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات المصرف لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك السياسات والإجراءات المفصحة عنها في البيانات المالية المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣-٣ الموجودات والمطلوبات المالية

إن السياسات المحاسبية والتصنيفات ومبادئ قياس الموجودات والمطلوبات المالية المطبقة من قبل المصرف في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة هي نفسها التي تم تطبيقها من قبل المصرف في بياناته المالية المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ الأحكام والتقديرات المحاسبية الرئيسية

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة وضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وترتکز هذه التقديرات بالضرورة على افتراضات حول عدة عوامل تنطوي على درجات مختلفة من الأحكام وعدم اليقين وبذلك قد تختلف النتائج الفعلية نتيجة تغيرات مستقبلية في هذه التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية لمصرف والمصادر الرئيسية للتقديرات وعدم اليقين هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة عمل المصرف، يتم تحقيق الإيرادات وتکبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ الاستحقاق، الذي يتطلب تسجيل الإيرادات والمصروفات عند اكتسابها أو تکبدتها وليس عند استلامها أو دفعها خلال السنة.

٦ النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

(مدة/ة)	(مراجعة)	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢٠١١	٢٠١٢	الأرصدة لدى بنوك أخرى
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٤,٠٨٩	٢٩٦,٧٨٠	
١٤,٢٧٨	٤٦,١٨٦	
-----	-----	
١٦٨,٣٦٧	٣٤٢,٩٦٦	
(١٠٤,٧٢٨)	(١٢٨,٢٥٨)	ناقصاً: الودائع القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
-----	-----	
٦٣,٦٣٩	٢١٤,٧٠٨	النقد وما يعادله
=====	=====	

٧ الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

(مدة/ة)	(مراجعة)	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	ودائع وكالة لدى البنوك
٢٠١١	٢٠١٢	ودائع وكالة لدى آخرين
ألف درهم	ألف درهم	معاملات تمويل المراقبة
٢٦٣,٩٠٩	٧٣,٤٥٠	استثمارات المشاركة
-	٥٠٠,٠٠٠	تمويل الإيجارة
١,٤٠٧,٥٩٦	١,٣١٨,٦٢٠	استثمارات المضاربة
٩٤,٠١٦	١٦٢,٠٢١	بطاقات الائتمان
٧٥٠,٧٣٩	٨٨٢,٤٥٨	
٦٩٦,٥٣٥	٦٧٤,٥١٩	
٢٠,٦٧٢	٢١,٩٤١	
-----	-----	
٣,٢٣٣,٤٦٧	٣,٦٣٣,٠٠٩	
(٢٨,٦٩٢)	(٣٥,١٩٣)	ناقصاً: مخصص خسائر انخفاض القيمة (إيضاح ١-٧)
=====	=====	
٣,٢٠٤,٧٧٥	٣,٥٩٧,٨١٦	
=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٧ الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تابع)

١-٧ الحركة في مخصص انخفاض القيمة

(مدة/ة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	(مراجعة) ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	المحدد
١٠,٤٧٠	١٩,٦٨٩	الرصيد في ١ يناير
٩,٢٥٤	٣,١٩٩	المحمل على القراءة/السنة
(٣٥)	-	المشطوبات
-----	-----	
١٩,٦٨٩	٢٢,٨٨٨	في تاريخ التقرير
=====	=====	
		الجماعي
٢,٢٦٩	٩,٠٠٣	في ١ يناير
٦,٧٣٤	٣,٣٠٢	المحمل على القراءة/السنة
-----	-----	
٩,٠٠٣	١٢,٣٠٥	في تاريخ التقرير
=====	=====	
٢٨,٦٩٢	٣٥,١٩٣	إجمالي المخصص المحدد والمخصص الجماعي
=====	=====	

٢-٧ خضعت الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لمتوسط ربح فعلي لكل المنتجات بنسبة (٥,٨٪ : ٦,٦٪ : ٢٠١١)٪ سنوياً.

٨ الاستثمارات في الأوراق المالية

٨

(مدة/ة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	(مراجعة) ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	صكوك - محفظتها للاستحقاق (إيضاح ١-٨) صكوك - متاحة للبيع أسهم - استثمارات في أسهم مدرجة
١٣٩,٣٨٩	١٤١,١٧١	
٢٣١,٦٣٨	١٣١,٤٨٢	
١٤,٨٨٠	٢٤,٧٩٩	
-----	-----	
٣٨٥,٩٠٧	٢٩٧,٤٥٢	
=====	=====	

١-٨ المحافظ بها للاستحقاق

في ٣١ مارس ٢٠١٢، بلغت القيمة السوقية للصكوك المحافظ بها للاستحقاق وفقاً للسعر السوقى المدرج ١٤١,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٣٩,٣ مليون درهم) ويتوقع المصرف أن يسترد تدفقات نقديّة تبلغ ١٤٥,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٤٥,٢ مليون درهم) من استرداد الصكوك المحافظ بها للاستحقاق في تواريخ استحقاقها. خضعت الصكوك لمعدل ربح فعلي يبلغ ٧,٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠,٥٪) سنوياً.

٢-٨ يتم إصدار الصكوك من قبل مؤسسات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة تم تصنيفها ضمن الفئات "أ" و "أ" و "ب" و "ب" من قبل "موديز".

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٩ العقارات الاستثمارية

تم منح المصرف في سنة ٢٠١٠ قطعة أرض في عجمان من قبل أحد أفراد العائلة الحاكمة لإمارة عجمان وهو أيضاً أحد أعضاء مجلس إدارة المصرف. إن القيمة العادلة لقطعة الأرض وفقاً للتقييم الذي أجرته شركة تقييم مستقلة في ديسمبر ٢٠١١ بلغت ٤٩,٩ مليون درهم (٣١) (٤٩,٩ مليون درهم).

ترى الإدارة أن القيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ لا تختلف بصورة مادية عن القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

١٠ ذمم مدينة وموجودات أخرى

(مدة/ة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	(مراجعة) ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	إيرادات مستحقة من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية إيرادات مستحقة من استثمارات في أوراق مالية إيجارات مدفوعة مقدماً سلفيات للموظفين قيولاًت موجودات أخرى
٢٧,٢٥٨	٢٧,٨٨١	
٤,٢٧٣	٣,١٨٥	
٩,٩١٦	١٤,٠٣٢	
١,٨٣٠	٢,٣٠١	
٤٩,٩٢٧	٥٨,٥٢٨	
٣٥,٥٢٦	٣٥,٢٣٤	
-----	-----	
١٢٨,٧٣٠	١٤١,١٦١	
=====	=====	

١١ ودائع العملاء

(مدة/ة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	(مراجعة) ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	حسابات جارية حسابات ادخال ودائع مضاربة ودائع وكالة حسابات ضمان حسابات هامشية
٥٨٩,٦٣٠	٦٢٢,٣٧٤	
١٤٠,٩٨٠	١٩٠,٢٤٣	
٢٤٠,٨٦٥	٢٣١,٠٠٤	
١,٥٦٤,٨٩٨	١,٨٣٩,٧٣٥	
٦٧,٧٨٦	٥٤,٨١١	
٢٢,٥٥٢	٢٠,٥٢٠	
-----	-----	
٢,٦٢٦,٧١١	٢,٩٥٨,٦٨٧	
=====	=====	

في ٣١ مارس ٢٠١٢، يتراوح معدل الربح الفعلي على ودائع عملاء المصرف من ٥٪ إلى ٢٦٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١١ ١,٦٪ إلى ٤,٢٪ سنوياً).

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيانات (تابع)

١٢ مطلوبات أخرى

(مراجعة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	(مراجعة) ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	أرباح مستحقة من ودائع العملاء وإيداعات بنوك أخرى شيكات مصدقة قيولات مطلوبات أخرى مخصص رواتب وتعويضات الموظفين
١٥,٤١٤	١٤,١٤٨	
٧,٤٦٦	٣,٣٣٨	
٤٩,٩٢٧	٥٨,٥٢٨	
٢٢,٢٣٨	٣٣,٦٧٠	
٢,٣٦٣	٢,٤٣١	
-----	-----	
٩٧,٤٠٨	١١٢,١١٥	
=====	=====	

١٣ رأس المال

(مراجعة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	(مراجعة) ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل: ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	
=====	=====	

١٤

الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

(مراجعة) فتررة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	(مراجعة) فتررة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	الإيرادات من ودائع الوكالة الإيرادات من معاملات تمويل المراقبة الإيرادات من تمويل الإجارة الإيرادات من تمويل المضاربة الإيرادات من تمويل المشاركة
١١,٧٠٩	١,٥٦٤	
١٧,٥٢٥	٢٢,٧٢٢	
٨,٤٩٣	١٣,٧٣٥	
١,٩٤٤	٩,٣٨٣	
١,٦١١	١,٨٦٦	
-----	-----	
٤١,٢٨٢	٤٩,٢٧٠	
=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيانات (تابع)

١٥ تكاليف الموظفين

(مراجعة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١١ مارس ألف درهم	(مراجعة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٢ مارس ٣١ ألف درهم	رواتب وبدلات تكاليف أخرى متعلقة بالموظفين
١٩,٥٢٠	١٩,٨٩١	
١,٢٩٧	٤,٦٠٢	
-----	-----	
٢٠,٨١٧	٢٤,٤٩٣	
=====	=====	

١-١٥ يتضمن عكس مبلغ ١,٨ مليون درهم المتعلق بمخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين بما يتماشى مع قوانين العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة.

١٦ المصاروفات الإدارية والعمومية

(مراجعة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١١ مارس ألف درهم	(مراجعة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٢ مارس ٣١ ألف درهم	مصاروفات إيجارية تسويق وتصميم وتطوير المنتجات ترخيص برامج الكمبيوتر خدمات الأمن بما في ذلك خدمات نقل المبالغ النقدية مصاروفات الاستشارات أخرى
٣,٤٧٨	٣,٣٩٤	
١,٥٠٠	٢,٧٤٧	
٩٥٢	١,٠٣٠	
٦٣١	٩٩٨	
٤٨٦	٤٢	
٢,٩٠٨	٣,٨٥١	
-----	-----	
٩,٩٥٥	١٢,٠٦٢	
=====	=====	

١٧ ربحية السهم

يرتكز احتساب ربحية السهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ على الأرباح البالغة ٤,٥٣٨ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١١: ٢,٠١١) خسائر بـمبلغ (١,٤٠٧) ألف درهم) مقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً (٣١ مارس ٢٠١١: ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠) القائمة خلال الفترة.

١٨ الأطراف ذات علاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين بالإضافة إلى الشركات الخاضعة لسيطرة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التي يمارسون تأثير ملحوظ عليها. يتم تنفيذ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة، في سياق الأعمال الاعتيادية، وفقاً للشروط المتفق عليها بين الأطراف المعنية، التي ترى الإدارة أنها لا تختلف بصورة جوهرية عن تلك الشروط التي كان يمكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

تمتلك حكومة عجمان، مساهم رئيسي في المصرف، ٢٥٪ من أسهم مصرف عجمان.

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

١٨ الأطراف ذات علاقة (تابع)

فيما يلي حجم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة القائمة في ٣١ مارس ٢٠١٢ والمصروفات والإيرادات المتعلقة بفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ:

الأرصدة

فيما يلي الأرصدة لدى أطراف ذات علاقة في تاريخ التقرير:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقة)		٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)	
أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة ذات أخرى الإجمالي ألف درهم	المساهمون الآخرين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة ذات أخرى الإجمالي ألف درهم	المساهمون الآخرين ألف درهم
١٢٢,٧٧٥	١٢٢,٧٧٥	-	٦٠٤,٢٠٠
=====	=====	=====	=====
٩٠٦,٩٢٦	٧٥٦,٩٢٦	١٥٠,٠٠٠	٩٢٦,٩١٩
=====	=====	=====	=====
		الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	
		ودائع العملاء	

لم تتعرض أي من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية أو الالتزامات الطارئة المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو المصدرة لصالح أطراف ذات علاقة انخفاض القيمة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١: لا شيء)

المعاملات فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)		٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في
أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة ذات أخرى الإجمالي ألف درهم	المساهمون الآخرين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة ذات أخرى الإجمالي ألف درهم	المساهمون الآخرين ألف درهم	
٦,١٩٥	٣,٥٨٦	٢,٦٠٩	٥,٠٥٠	٤,١٤٨ ٩٠٢
=====	=====	====	=====	=====
٧,٦٩١	٧,٦٩١	-	٤,٢٦٧	٤,٢٦٧ -
=====	=====	=====	=====	=====
٦٦٧	٦٦٧	-	٦٦٣	٦٦٣ -
=====	=====	=====	=====	=====
٤,٤٧٧	٤,٤٧٧	-	٣,٤٨٤	٣,٤٨٤ -
=====	=====	=====	=====	=====
		حصة المودعين من الأرباح		
		الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		
		مصروفات إيجارية		
		مكافآت الإدارة الرئيسية		

يتراوح متوسط الربح الفعلي من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لدى الأطراف ذات العلاقة من ٦,٣٥٪ إلى ٨,١٦٪ (٢٠١١٪ إلى ٦,٣٥٪). لا تخضع الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة لضمانات ولم يتم الحصول على ضمانات. لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة فيما يتعلق بالأرصدة المستحقة من موظفي الإدارة الرئيسيين والأطراف الأخرى ذات العلاقة.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيانات (تابع)

١٩ الالتزامات الطارئة والارتباطات

الارتباطات الرأسمالية

في ٣١ مارس ٢٠١٢، كان لدى المصرف ارتباطات رأسمالية قائمة بمبلغ ٥,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١,٢ مليون درهم)، سيتم تمويلها خلال السنة التالية.

الارتباطات والالتزامات المتعلقة بالانتهاء

تشتمل الالتزامات المتعلقة بالانتهاء على التزامات بتقديم انتظام يتم تحديدها لتلبية احتياجات عملاء المصرف.

فيما يلي الارتباطات والالتزامات الطارئة المتعلقة بالانتهاء في ٣١ مارس ٢٠١٢:

(مدقة)	(مراجعة)		
٣١ ديسمبر	٣١ مارس		الالتزامات بتقديم انتظام
٢٠١١	٢٠١٢		خطابات انتظام
ألف درهم	ألف درهم		خطابات ضمان
-----	-----		
٤٦٠,٨٣٢	٤٩٦,٤٧٢		
=====	=====		

٢٠ التحليل القطاعي

نتائج عمليات القطاع

فيما يلي المعلومات المقدمة إلى مجلس الإدارة حول القطاعات المعلنة:

الإجمالي	آخرى	الخزينة	الأعمال	٢٠١٢ مارس
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	المصرفية	صافي الإيرادات من المنتجات التمويلية
٣٧,٨٨٩	-	٣,٥٩٥	٢٦,٧٨٢	٢٠١٢ مارس
٧,٤٠٤	-	٧,٤٠٤	-	صافي الإيرادات من المنتجات التمويلية
(٦,٥٠١)	-	-	(٣,٧٨٨)	والاستشارية الإسلامية
٦,٧٨٦	-	١,٠١٥	٣,٨٢٨	الإيرادات من الاستثمارات في الأوراق
(٢٤,٤٩٣)	(١٣,٢٢١)	(٨١٢)	(٢,٤٧٧)	المالية
(١٢,٠٦٢)	(٧,٢٧٨)	-	-	خسائر انخفاض القيمة للمنتجات التمويلية
(٤,٤٨٥)	(٤,٤٨٥)	-	-	والاستشارية الإسلامية
-----	-----	-----	-----	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٤,٥٣٨	(٢٤,٩٨٤)	١١,٢٠٢	٢٤,٣٤٥	تكليف موظفين
=====	=====	=====	=====	المصروفات العمومية والإدارية
٤,٤٨٧,٩٥٥	٥٩٦,٧٥٨	١,٠٥٤,٥٢٦	٢,٣٤٨,٠٨٥	الاستهلاك
=====	=====	=====	=====	الأرباح التشغيلية (مراجعة)
٣,٤٦٧,٣٢٦	١١٧,٥٥٧	٣٩١,٠٨١	٢,٣٨٠,٧٢١	اجمالي الموجودات (مراجعة)
=====	=====	=====	=====	اجمالي المطلوبات (مراجعة)

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيانات (تابع)

٢٠ التحليل القطاعي (تابع)

نتائج عمليات القطاع (تابع)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	في ٣١ مارس ٢٠١١
٢٥,٣٩٠	-	١٤,٥٦٠	١,٩٩٠	٨,٨٤٠	صافي الإيرادات من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
-	-	-	-	-	الإيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية
(٢,٩٦٦)	-	-	-	(٢,٩٦٦)	خسائر انخفاض القيمة للمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٣,٨٦٤	-	٣٤١	٢,٣٤٧	١,١٧٦	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
(٢٠,٨١٧)	(٥,٨٤١)	(٦١٨)	(٣,٣٥٠)	(١١,٠٠٨)	تكاليف موظفين
(٩,٩٥٥)	(٧,١٨٠)	-	-	(٢,٧٧٥)	المصروفات العمومية والإدارية
(٣,٩٢٣)	(٣,٩٢٣)	-	-	-	الاستهلاك
-----	-----	-----	-----	-----	الأرباح التشغيلية (مراجعة)
(٨,٤٠٧)	(١٦,٩٤٤)	١٤,٢٨٣	٩٨٧	(٦,٧٣٣)	اجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقة)
=====	=====	=====	====	=====	اجمالي المطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقة)
٣,٩٩٩,٩٤٧	٤٠٩,١٨٠	١,٠٦١,٢٤٦	٢,٠٣٧,٢٤٧	٤٩٢,٢٧٤	
=====	=====	=====	=====	=====	
٣,٠٠١,٥٩٤	١٠٤,١٧٩	٢٧٠,٧٧١	٢,١٤٨,٣٢٠	٤٧٨,٣٢٤	
=====	=====	=====	=====	=====	

٢١ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.